

U Ciandale

a cura di **Bruno Benedetti**

CHE BELLEZZA!

U dialetto non è solu meu, non po' esse che un piacere pe' me, pure perchè se fosse solu meu sentirria troppu gravatu de resconzabilità pe' pote' reppresenta' 'e vecchie generaziuni 'e Palommara. Già da 'n po' d'anni passati so' state pijate are 'niziative pe' fa' revive u dialetto nostru, l'hau fattu all'asilo, ne' scòle 'lementari, ne' scòle medie finende a gruppi famijari che se so' organizzati pe' pote' recita' 'n palommarese adirittura 'na commedia 'e De Filippo. Tutte 'st'iniziative hau tenutu 'na cosa 'n comune: so' piaciute tutte e tutte hau fattu successo.

Mo lùtimamente è statu fattu 'n concorso de poesia grazie all'idea 'e Stefano Panzarasa che non è nemmancu de Palommara, non c'è stata 'na partecipazione massiccia ma è stata 'n'occasio' pe' vede' se 'a gente responne a 'st'iniziative e ci steva tanta gente...

Ci stau tanti ari che ghi piace scrive 'n dialetto però se ne so' presentati doa soli; Massacci che s'è missu a postu 'e le commari che, quando passa chidunu ghi fau " 'e lastre gratisse" e ce l'ha reppresentatu propiu be'. 'Na sorpresa 'nvece è stata 'a signora Lo Coco co' " 'Na botta 'e terremoto", era simpaticu u stentatu palommarese che recitava, simpaticu pure u personaggu che forse ghi tremava tutu più perchè ghiazava troppu 'e gometa e no pe' u "tarramutu" como u chiamavanu i vecchi 'e prima. Una forestera che parla palommarese m'ha fattu rei' arretu de tant'anni, quando stevo 'n Sicilia a fa u sordatu, u dialetto me piaciva e me volevo 'mpara' 'e canzoni de balle loco, però siciliani e calabresi me cojonavanu perchè non me rescappava a parla' come issi.

U dialetto non è solu meu, sta'ota me permetto de fa' 'n'omaggio a Luciana Gobbo, 'na brava 'nsegnante che ha dedicatu pure essa 'n po' 'e tempu pe' fa' revive u dialetto nostru. Spero de fagghi cosa gradita pubblica' a 'sta pagina 'na poesia sea:

SAPURI D'ARI TEMPI (O PA' E MAROMA)

Ci stau poche còse annu munnu bone come 'pà!

'O pà viru però, quillu casarecciu, fattu cò 'a farina 'ngura co' tretillu, levetatu co' 'a cresciuta e cottu annu furnu a legna.

Me ricordo che quanno màroma 'o faceva, era giorno speciale!

'A matina, d'invernu, se 'rizzava de bônora

e 'ppicciava subito 'u focu.

'A cocina se rerrempiva de fume che ce faceva lacrima',

però era calla e vasci 'n festa.

'U camminu reluceva co' 'u focu rettizzatu,

'ncima 'u treppeti l'acqua de' 'u cotturu frollecava,

i capiti sicchi scoppiettavanu spargenno 'e lure dappertuttu;

'a na spianatora, màroma intantu passava 'a farina 'spettemo 'a fornara

che ghi dicesse: "Massa, Marì".

Quanno leva 'vvisata, essa squajava 'a cresciuta co' l'acqua calla,

'a 'ghiettava a 'na farina pronta a fontana

e cominciava a massà.

Io ero ciuchetta, ma me piaceva vardà

come màroma 'rremmucchiava 'a massa e lo pa',

e quilli movimenti, ghi volevo 'rrubbà.

Spissu me dicevo: "Da granne 'o saperrao fa'?"

Intantu annu furnu se bruciavanu e ramacce

e po' se sbrasciava

doppu un'ora, prima 'ngura de munnulà

'a fornara reiva dae socce a 'rrevvisà:

"Repuni, commà"

Doppudeché, se poteva pure 'nfornà

prima 'e pizze e po' 'o pà.



VIAGGI & VACANZE

SPECIALE SANTO DOMINGO

soggiorno presso il VERACLUB BAVARO

dal 14 al 23 Dicembre (10 gg / 8 notti) £ 1.950.000

la quota comprende: volo Air Europe - trasferimenti da e per l'aeroporto - pensione completa - sistemazione in camera a due letti con servizi privati - tornei sportivi - animazione diurna e serale - personale di lingua italiana.

Per il viaggio è necessario il passaporto in corso di validità

Viale Ungheria, 15 - 00018 PALOMBARA SABINA (RM)

Tel. 0774/635665 - 635667 - Fax 0774/635667